

Die Vanderbilt Hörermüdungsskala für Erwachsene (VFS-A-40-DE)

Ins Deutsche übersetzt und angepasst von:

Rabea Bödding¹, Sonja Dockter², Steven Marcum³, & Günter W. Maier¹

¹ Bielefeld University, Faculty of Psychology and Sport Science

² University Hospital Essen, ENT Department

³ University Hospital Regensburg, ENT Department

German Vanderbilt Fatigue Scale-Adult version- 40 items (VFS-A-40-DE)

Manchmal können die Kommunikation mit anderen oder das Zuhören, körperlich, geistig oder emotional ermüdend sein. Der hier vorliegende Fragebogen soll uns helfen zu verstehen, wie Sie sich in unterschiedlichen Hör- oder Kommunikationssituationen fühlen bzw. wie Sie in den beschriebenen Situationen reagieren.

Die folgenden Aussagen erfragen, wie OFT Sie in der jeweils beschriebenen Situation in einer bestimmten Art und Weise reagieren bzw. wie Sie sich fühlen. Zum Beispiel: Wenn Sie "fast immer/immer" ankreuzen bedeutet das, dass Sie in einer bestimmten Situation (z.B. in lauter Umgebung) immer oder fast immer in der gleichen Weise reagieren (z.B. sich müde fühlen oder Sie solche Situationen meiden). Wenn Sie andererseits "nie/fast nie" ankreuzen bedeutet das, dass eine solche Situation dieses Gefühl oder das Verhalten bei Ihnen nie oder fast nie auslöst.

Bitte kreuzen Sie bei jedem Punkt die EINE ANTWORT an, die ihre alltäglichen Erfahrungen in einer typischen WOCHE am besten beschreibt.

Item Code	Item	Nie / fast nie	Selten	Manchmal	Oft	Fast immer / immer
1. C3_1	Ich muss mich sehr anstrengen, um zu verstehen, was Leute sagen.	0	1	2	3	4
2. C2_1	Ich werde geistig müde, wenn es schwierig ist, zuzuhören.	0	1	2	3	4
3. C2_2	Es kostet mich viel Energie, zuzuhören und zu verstehen	0	1	2	3	4
4. P3_1	Ich fühle mich vom täglichen Zuhören schlapp.	0	1	2	3	4
5. P3_2	Ich brauche ein Nickerchen, nachdem ich lange zugehört habe.	0	1	2	3	4
6. S3_1	Es belastet meine Beziehungen, dass ich mich vom Zuhören müde fühle.	0	1	2	3	4
7. C3_2	Vom Versuch zuzuhören werde ich so müde, dass ich abschalte.	0	1	2	3	4
8. S3_2	Ich verlasse Situationen mit vielen Geräuschen frühzeitig, um nicht zu müde zu werden.	0	1	2	3	4
9. S3_3	Ich vermeide Hörsituationen, die mich müde machen.	0	1	2	3	4
10. E2_1	Es frustriert mich, wenn ich sehr viel Energie aufbringen muss, um zuzuhören	0	1	2	3	4
11. S3_4	Vom Zuhören bin ich so erschöpft, dass ich Dinge, die ich gerne mache, nicht tun kann.	0	1	2	3	4

12. E2_2	Wie oft fühlen Sie sich wegen Hör- und Verständnisschwierigkeiten emotional müde?	0	1	2	3	4
13. C3_3	Ich werde vom Zuhören so müde, dass mir Details in Gesprächen entgehen.	0	1	2	3	4
14. C3_4	Der Versuch, Gesprächen im Auto zu folgen, macht mich müde.	0	1	2	3	4
15. P3_3	Ich plane meinen Tag so, dass ich vermeide, vom Zuhören müde zu werden.	0	1	2	3	4
16. P3_4	Ich bekomme Kopfschmerzen, wenn ich an Gesprächen in einer Gruppe teilnehme.	0	1	2	3	4
17. E3_1	Der Versuch, zu hören und zu verstehen, frustriert mich und macht mich emotional müde.	0	1	2	3	4
18. E1_1	Es ist mir peinlich, wenn ich nicht verstehen kann, was Leute sagen.	0	1	2	3	4
19. P3_5	Ich bin vom Zuhören so erschöpft, dass ich früh ins Bett gehe.	0	1	2	3	4
20. E3_2	Ich ermüde emotional, wenn das Verstehen herausfordernd ist.	0	1	2	3	4
21. P2_1	Wie oft fühlen Sie sich müde, weil Sie Schwierigkeiten beim Hören und Verstehen haben?	0	1	2	3	4
22. S2_1	Leuten zuzuhören, die ich nicht gut kenne, ist ermüdend.	0	1	2	3	4
23. P2_2	Ich muss mich ausruhen, nachdem ich den ganzen Tag Leuten zugehört habe.	0	1	2	3	4
24. P3_6	Ich plane meinen Tag so, dass ich mich zwischen schwierigen Hörsituationen ausruhen kann.	0	1	2	3	4
25. E3_3	Ich fühle mich emotional ausgelaugt, wenn es mir schwerfällt, zuzuhören und zu verstehen.	0	1	2	3	4
26. S1_1	Ich ziehe mich zurück, wenn ich Gesprächen an geräuschvollen Orten nicht folgen kann.	0	1	2	3	4
27. E2_3	Zuhören in stressigen Situationen schlaucht mich.	0	1	2	3	4
28. C1_1	Zuhören an geräuschvollen Orten erfordert mehr Anstrengung.	0	1	2	3	4
29. C3_5	Ich werde geistig müde, wenn Hören und Verstehen schwierig sind.	0	1	2	3	4
30. P2_3	Es schlaucht mich, schnellen Gesprächen zuzuhören.	0	1	2	3	4
31. P1_1	Es macht mich müde, wenn ich um das Zuhören und Verstehen ringe.	0	1	2	3	4

Bei den folgenden Aussagen werden Sie gefragt, wie sehr Sie einer bestimmten Aussage zustimmen oder nicht zustimmen. Bei diesen Fragen bedeutet "stimme voll und ganz zu", dass die Aussage für Sie sehr zutreffend ist oder Ihren Gefühlen oder Erfahrungen sehr nahekommt. Die Antwort "stimme überhaupt nicht zu" deutet hingegen, dass die Aussage für Sie überhaupt nicht zutrifft oder dass sie nicht mit Ihren Gefühlen oder Erfahrungen in diesem Bereich übereinstimmt.

Wählen Sie auch hier für jede Aussage die EINE Antwort aus, die Ihre täglichen Erfahrungen in einer typischen WOCHE am besten beschreibt.

		Stimme überhaupt nicht zu	Stimme nicht zu	Weder noch	Stimme zu	Stimme voll und ganz zu
32. E3_4	Hörermüdung ist ein Problem in meinem Leben.	0	1	2	3	4
33. C2_3	Es ist für mich geistig anstrengend, zu versuchen, in geräuschvollen Umgebungen etwas zu verstehen.	0	1	2	3	4
34. S3_5	Ich treffe mich nicht oft mit anderen, weil ich vom Zuhören müde werde.	0	1	2	3	4
35. S2_2	Ich ziehe es vor, gesellige Anlässe zu vermeiden, die mich vom Zuhören müde machen.	0	1	2	3	4
36. E3_5	Ich werde vom Zuhören so müde, dass es mein Wohlbefinden erheblich beeinträchtigt.	0	1	2	3	4
37. C3_6	Mich kostet schon der Versuch zuzuhören, viel Energie.	0	1	2	3	4
38. S2_3	Soziale Interaktionen sind ermüdend, wenn ich nicht von den Lippen und/oder dem Gesichtsausdruck ablesen kann.	0	1	2	3	4
39. E3_6	Hörermüdung ist eine tägliche Quälerei.	0	1	2	3	4
40. S3_6	Ich versuche, gesellschaftliche Anlässe zu vermeiden, bei denen ich zuhören muss, wenn es Hintergrundgeräusche gibt.	0	1	2	3	4

Informationen zur Auswertung (Summativ):

VFS-A-40 Subskalenwerte:

Zur Berechnung der Teilskalenwerte Emotional (E), Sozial (S), Kognitiv (C) und Körperlich/Physisch (P) addieren Sie einfach die Antworten für jedes Item in einer bestimmten Kategorie. Die Teilskalenwerte können zwischen einem Minimum von 0 und einem Maximum von 40 liegen.

Emotionaler Teilskalenwert = Summe der Items 10, 12, 17, 18, 20, 25, 27, 32, 36, 39.

Punktzahl der Subskala Soziales = Summe der Items 6, 8, 9, 11, 22, 26, 34, 35, 38, 40.

Kognitiver Teilskalenwert = Summe der Items 1, 2, 3, 7, 13, 14, 28, 29, 33, 37.

Punktzahl der körperlichen/physischen Teilskala = Summe der Items 4, 5, 15, 16, 19, 21, 23, 24, 30, 31.

VFS-A-40 Gesamtergebnis: = Summe aller Teilskalenergebnisse. Die Gesamtwerte können zwischen 0 und 160 liegen.

Item-Response-Theory (IRT)-Bewertung

Der R-Code für das IRT-Scoring wurde vom Center for Open Science zur Verfügung gestellt und kann unter folgender Adresse frei heruntergeladen werden:

<https://osf.io/dpy9m/>

Quellen:

Englisches Original:

Hornsby, B. W. Y., Camarata, S., Cho, S.-J., Davis, H., McGarrigle, R., & Bess, F. H. (2021). Development and Validation of the Vanderbilt Fatigue Scale for Adults (VFS-A). *Psychological Assessment, 33*(8), 777-788. <https://dx.doi.org/10.1037/pas0001021>.